

Руководство пользователя

Программируемый
беспроводной комнатный

термостат

Модель No. : PTC10/PTR10

Содержание

1. Содержание	01
2. Установка системы	02
2.1.1 Установка и подключение приемника	02
2.1.2 Установка приемника	02
2.1.3 Подключение приемника	04
2.1.4 Активация батарей и установка термостата	06
2.1.5 Активация батарей	06
2.1.6 Установка термостата	06
2.1.7 Проверка системы	07
2.1.8 Сопряжение радиочастотного сигнала	07
2.1.9 Тест радиочастотной связи	14
2.1.10 Рабочий термостат	16
2.1.11 Настройка часов	16
2.1.12 Программные настройки	18
2.1.13 Предустановочная программа	18
2.1.14 Регуляция предустановленной программы	18
2.2 Режим отмены	21
2.3 Ручной режим	22
2.4 Режим выходного дня	23
2.5 ЭКО режим	24
2.6 OFF Режим (Защита от замерзания)	25
2.7 Блокировка от детей	25
3. Параметры пользователя	26
4. Таблица параметров пользователя	27
5. Спецификация продукции	28
Программируемый беспроводной термостат	28
Беспроводной приемник	29

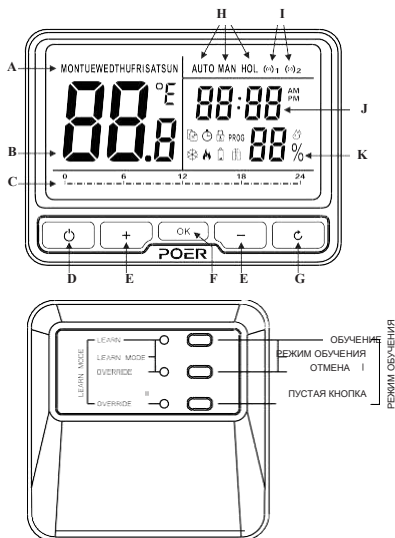
1. Этот комплект беспроводного программируемого комнатного термостата можно использовать для управления газовым или масляным котлом,

различные клапаны и приводы.

2. Он содержит беспроводной программируемый комнатный термостат PTC10 и беспроводной приемник PTR10, оба устройства связаны по радиочастоте. (Если ваш комплект представляет собой термостат Wi-Fi, имеется шлюз PTG10 для доступа к вашему термостату в Интернет.)

3. Этот термостат представляет собой программируемый комнатный термостат на 5 + 2 дня / 7 дней / 1 день. 5 + 2 дня позволяет установить программу на будние дни и программу на выходные. 7 дней позволяет установить одну и ту же программу для каждого дня недели. Функция «1 день» позволяет вам установить другую программу для каждого дня недели. Каждый тип программы позволяет вам установить 12 временных и температурных событий.

A	Дни
B	Температура
C	Время установки программы
D	ЭКО
E	+ / - кнопки для регулировки настроек
F	Подтверждение
G	Возврат
H	Авто, Ручной, Праздничный режим
I	Радиочастота
J	Время
K	Влажность
	Копировать
	Настройка часов
	Блокировка от детей
PROG	Программная настройка
	Защита от холода
	Обогрев
	Предупреждение о низком заряде батареи
	Открытое окно



2.1 Установка и подключение приемника

Note: 1 Монтаж и подключение должны выполняться обученным персоналом.

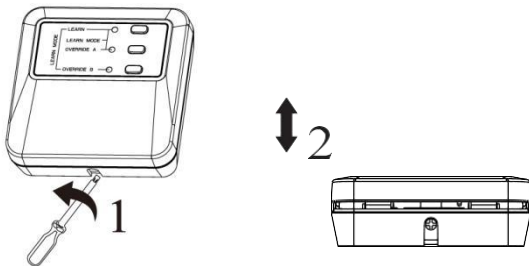
Note: 2 Приемник должен быть установлен в подходящем месте, доступном как для подключения электросети, так и для проводки управления, а также для хорошего приема радиосигнала. Для работы приемнику требуется питание от сети 100 ~ 240 В переменного тока, которое должно быть снабжено соответствующими предохранителями (макс. 5 А).

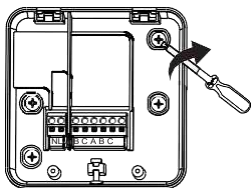
Note: 3 Приемник следует устанавливать в месте, где он не будет контактировать с водой, влагой или конденсатом.

Note: 4 Перед подключением клемм внимательно проверьте схемы подключения.

2.1.1 Следуйте схемам установки, чтобы правильно установить и подключить приемник PTR10:

1. Ослабить винт на дне приемника (не откручивать полностью).
2. Открыть крышку.
3. Закрепите приемник на стене 4 винтами
4. Ослабьте винты приемника, подключите его и закрутите винты
5. Закройте крышку
6. Закрепите, как указано на картинке, закрутите болты, убедившись, что м/у верхним и нижним покрытиями нет промежутка и, что приемник подключен.

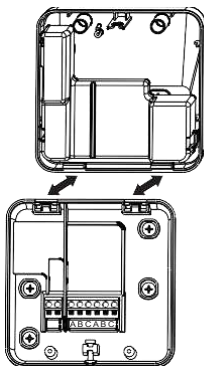




3

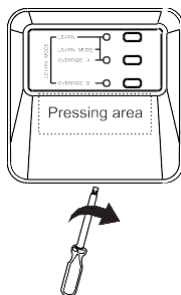


4

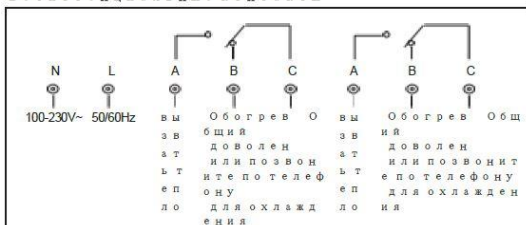


5

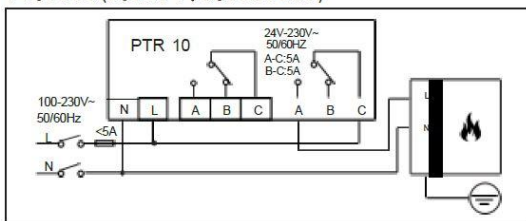
6



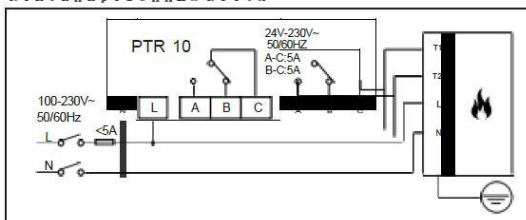
Беспотенциальные контакты



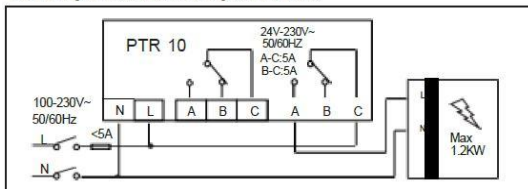
Горелка (прямое управление)



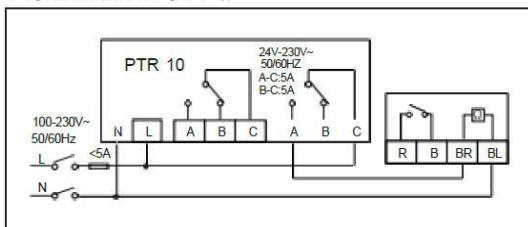
Комбинированный котел



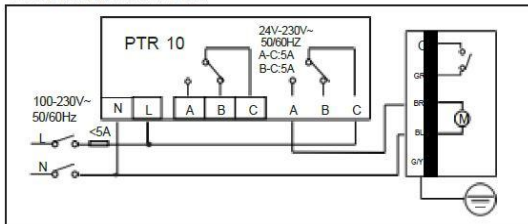
Электрический нагреватель



Термический привод



Зональный клапан



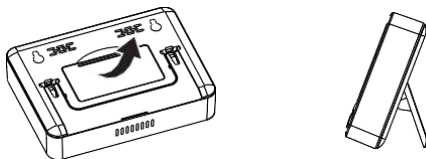
2.2 Активируйте батареи и установите термостат

2.2.1 Активация батарей



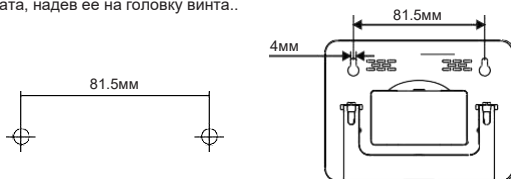
2.2.2 Установка термостата

Этот термостат может быть настольным, если открыть заднюю опору, вам просто нужно разместить его на любой плоской поверхности, позволяющей принимать радиосигнал.



Если вы хотите повесить его на стену, используйте предоставленный шаблон.

Просверлите два отверстия в стене и затяните винты, убедившись, что расстояние между двумя отверстиями составляет 81,5 мм; затем закрепите заднюю крышку термостата, надев ее на головку винта..



2.3 Проверка системы

2.3.1 Сопряжение радиочастотного сигнала

i Комнатный термостат уже связан с приемником в комплекте PTC10 / PTR10 при поставке. Вы можете сразу перейти к тесту радиочастотной связи, см. 2.3.2.

A. Сопряжение радиочастотного сигнала между комнатным термостатом и приемником

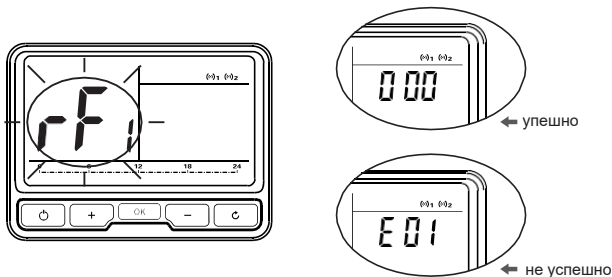
- 1** Подготовка: термостат и приемник должны быть правильно подключены, убедитесь, что видимое расстояние между термостатом и приемником не превышает 5 метров.
- 2** Включите режим сопряжения приемника, удерживая нажатой кнопку LEARN, пока ее индикатор не замигает.
- 3** Нажмите **OVERVERRIDE I** для сопряжения с термостатом; когда индикатор **OVERVERRIDE I** мигает, это означает, что **OVERVERRIDE I** готов к сопряжению с термостатом следующим.
- 4** Термостат отправляет команду сопряжения с приемником:

(3-1) Нажмите и удерживайте чтобы перейти к выбору меню, выберите, нажав или когда **(i)1** **(i)2** мигают, нажмите чтобы войти в интерфейс сопряжения радиочастотного сигнала.



(3-2) Когда **rf** в левой части экрана мигает, нажмите отправить команду сопряжения с приемником;

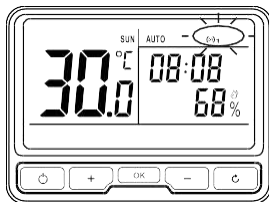
Сопряжение успешно, если **000** мигает на правой стороне экрана, сопряжение не удалось, если на правой стороне экрана мигает E01 или E02, в этом случае вам необходимо отправить команду сопряжения с приемником, нажав еще раз до успешного сопряжения.



- 4** Выход из режима сопряжения: выйдите из режима сопряжения, нажав кнопку LEARN; На главную страницу термостата можно вернуться, удерживая нажатой кнопку



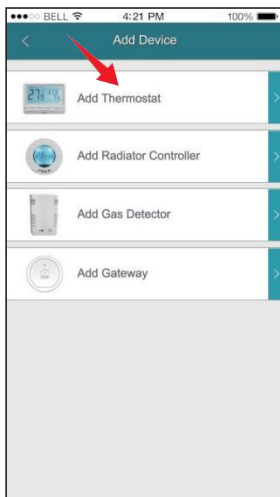
- 5** После успешного сопряжения термостата и приемника их радиочастотная связь началась нормально, **(r)1** появится в правом верхнем углу экрана термостата.



В. Сопряжение радиочастотного сигнала между комнатным термостатом и шлюзом (только для термостата Wi-Fi)

1 Автоматическое сопряжение термостата со шлюзом через приложение на мобильном телефоне

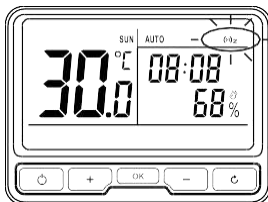
(1-1) Откройте приложение, которое уже подключено к шлюзу (как добавить шлюз в приложение см. в руководстве по шлюзу), выберите «Добавить термостат» в интерфейсе;

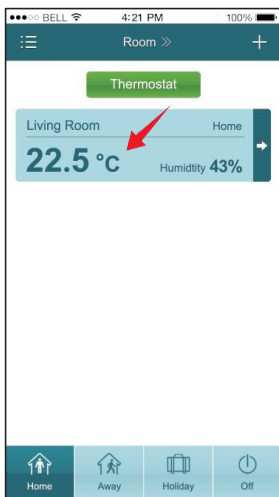


(1-2) Добавьте термостат, отсканировав его QR-код или введя MAC ID вручную.



(1-3) Процесс сопряжения между термостатом и шлюзом может занять около 1 минуты. Если термостат успешно соединен со шлюзом,  2 появится в правом верхнем углу экрана термостата; Интерфейс приложения также показывает информацию о добавленном термостате.





2 Подключение термостата к шлюзу вручную

(2-1) Подготовка: шлюз правильно подключен к розетке, светодиод на шлюзе будет быстро мигать (быстрое мигание светодиода означает отсутствие соединения между шлюзом и сервером).

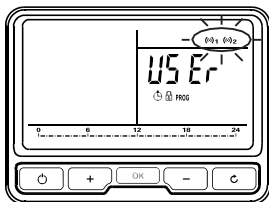
(2-2) Включите режим сопряжения шлюза, удерживая нажатой кнопку  пока его светодиод не начнет медленно мигать.

(2-3) Термостат отправляет команду сопряжения со шлюзом.

2. Установка системы

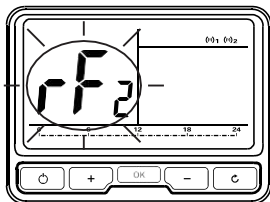
12

(2-3-1) Нажмите и удерживайте для входа в Выбор меню, когда (1)1 (2)2 мигают, нажмите чтобы войти в интерфейс сопряжения.



(2-3-2) В интерфейсе сопряжения выберите, нажав на или до мигания rF_2 появится на левой стороне экрана, нажмите отправить сообщение термостата на шлюз; спаривание успеха, если 000 мигает на правой стороне экрана, сопряжение не удалось, если на правой стороне экрана мигает E01 или E02, в этом случае вам необходимо отправить команду сопряжения со шлюзом, нажав еще раз до успешного сопряжения.

Для 433,92 MHz это E01 ошибка.



← успешно

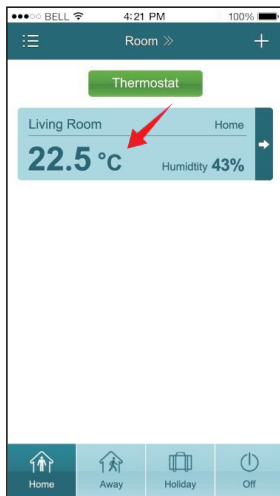
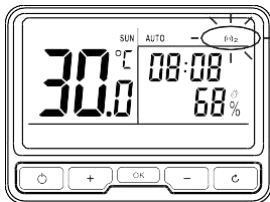


← не успешно

(2-4) Шлюз все еще находится в режиме сопряжения, даже если сопряжение одного термостата выполнено успешно, если вам нужно было подключить еще несколько термостатов, вы можете продолжить сопряжение их со шлюзом вручную. (1 шлюз может взаимодействовать с 10 термостатами одновременно).

(2-5) Выйдите из режима сопряжения, удерживая нажатой кнопку  пока индикатор не вернется в свое состояние перед сопряжением.

(2-6) После успешного сопряжения термостата и шлюза их радиочастотная связь началось нормально, 2 появится в правом верхнем углу экрана термостата; интерфейс приложения также показывает информацию о добавленном термостате.



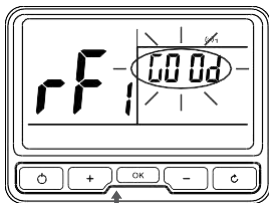
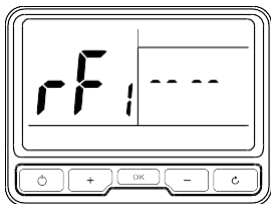
2.3.2 Тест радиочастотной связи

Чтобы убедиться в радиочастотной связи между термостатом и приемником, термостатом и шлюзом перед их регулярным использованием, вам следует пройти тест радиочастотной связи.

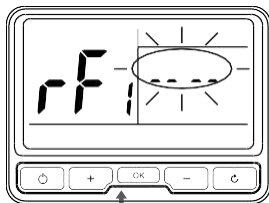
1 Проверка радиочастотной связи между термостатом и приемником

Войдите в тест радиосвязи, нажав на кнопку , когда  появится на левой стороне экрана, нажмите  проверить радиочастотную связь между термостатом и приемником; результат теста хороший, если  отображается с правой стороны экрана, в противном случае 

появится на правой стороне экрана, в этом случае вам нужно переместить термостат и провести тест еще раз.



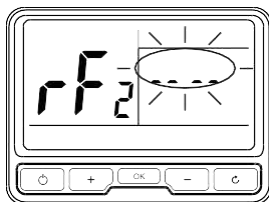
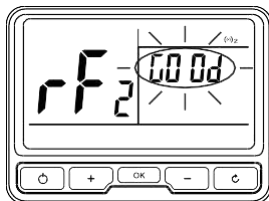
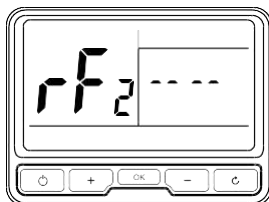
успешно



не успешно

2 Проверка радиочастотной связи между термостатом и шлюзом

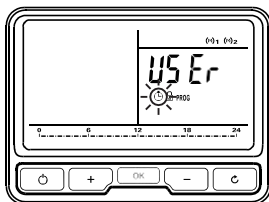
Войдите в тест радиосвязи, долгим нажатием , когда **rF₂** появится на левой стороне экрана, нажмите  проверить радиочастотную связь между термостатом и приемником; результат теста хороший, если **00 0d** отображается с правой стороны экрана, в противном случае **— —** появится на правой стороне экрана, в этом случае вам нужно переместить термостат и провести тест еще раз.



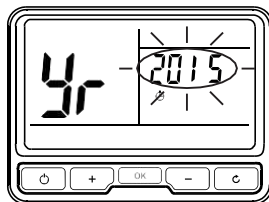
3.1 Настройка часов

Настройку часов следует производить, если термостат использовался впервые или после замены батареек; Автоматическая настройка часов будет произведена, если термостат был подключен к Интернету через шлюз.

- ❶ Войдите в выбор меню долгим нажатием , затем войдите в настройки часов, нажав  , выбирайте до мигания .



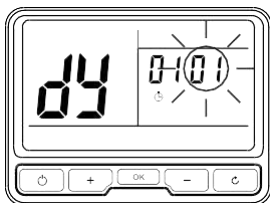
- ❷ Сначала установите год после ввода настроек часов, когда **Уг** появится в области температуры, нажмите чтобы выбрать текущий год и нажмите для настройки.



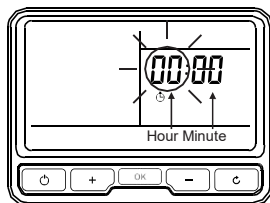
- 3 Когда **17** месяцо́вится в области температуры, и нажмете нажмете чтобы выбрать текущую



- 4 Когда **04** появится в области температуры, нажмете чтобы выбрать текущую дату и нажмете



- 5 Когда настройки часов мигают в области времени, нажмете чтобы выбрать текущее время и нажмете для подтверждения.



- 6 Вернитесь в последнее меню настроек, нажав

3.2 Настройка программы

3.2.1 Предустановленная программа

Этот термостат поставляется со следующими настройками по умолчанию, запрограммированными для вашего удобства:

Предварительно установленная программа рабочих дней

Событие	1	2	3	4	5	6	7
Время	00:00	6:30	8:30	12:00	14:00	16:30	22:30
Температура	7	20	16	16	16	21	7

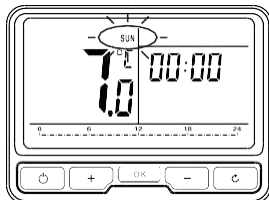
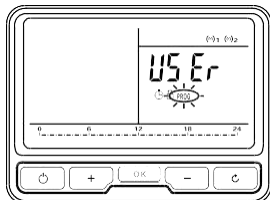
Предварительно установленная программа на выходные (сб., вс.)

Событие	1	2	3	4	5	6	7
Время	00:00	7:00	9:00	12:00	14:00	16:30	23:00
Температура	7	20	18	21	18	21	7

3.2.2 Чтобы изменить предварительно установленную программу

- Войдите в настройки программы, нажав когда **PROG** мигает.

Меню настройки программы ▼



3. Рабочий термостат

19

- 2 Введите 5 + 2 дня / 7 дней / 1 дневную программу, когда мигает Дни, выберите

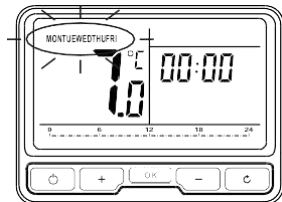


нажмите

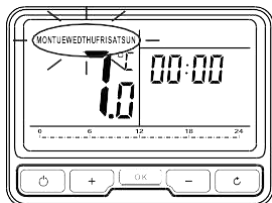


для подтверждения.

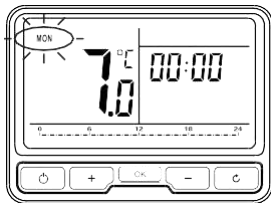
5+2 Дневная программа ▼



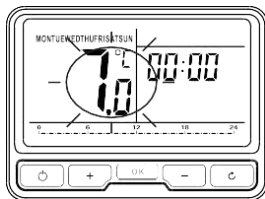
7 Days Program ▼



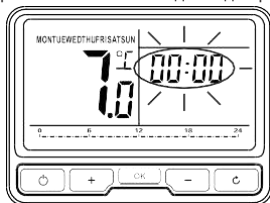
1 Day Program ▼



- 3 Температура мигает в области температур, нажмите   для настройки необходимой температуры нажмите  для подтверждения.



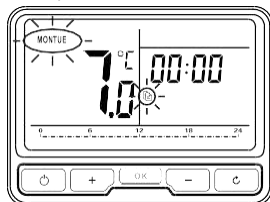
- 4 Время мигает в области времени, нажмите для настройки необходимой температуры нажмите для подтверждения.



- 5 После того, как температура и 1-е время были установлены, температура снова мигает в области температур, повторите, чтобы установить следующую температуру и периоды времени, как показано выше (проверка с шага 3).

- 6 Чтобы отменить программу, нажмите , вернитесь к выбору меню, удерживая нажатой кнопку.

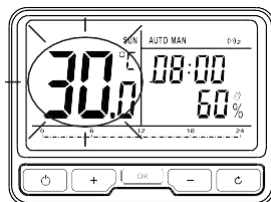
- 7 Долгим нажатием можно скопировать настройку программы текущего мигающего дня на другой день; выберите нужный день, нажав долго нажимайте для подтверждения.



3.3 Режим отмены - для изменения температуры на короткое время в режиме АВТО.

❶ В режиме АВТО войдите в режим отмены, нажав  или  , **AUTO** **MAN** появится в правом верхнем углу.

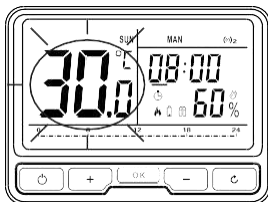
❷ Отрегулируйте желаемую температуру, нажав  или  , подтвердите настройку температуры после мигания в течение 7 секунд или нажав  . затем продолжайте показывать текущую температуру



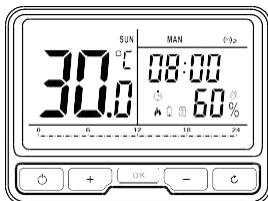
❸ Выйдите из режима переопределения до следующего изменения предустановленной программы.

3.4 Ручной режим - установка постоянной температуры в помещении вручную.

- 1 Переключитесь между автоматическим и ручным режимами, нажав .
- 2 В ручном режиме, **MAN** отображается вверху справа отображается и значок температуры мигает.



- 3 Отрегулируйте желаемую температуру, нажав или , подтвердите после мигания в течение 7 сек. или нажав , затем продолжайте показывать текущую температуру.



3.5 Режим выходного дня

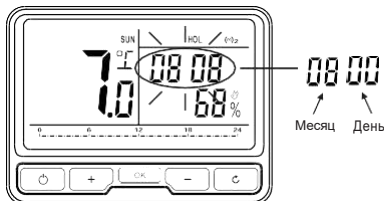
Установите Режим выходного дня, он будет поддерживать заданную температуру в вашей комнате до вашего возвращения. Температура по умолчанию для режима выходного дня составляет 7 °C, вы также можете изменить это значение по умолчанию в настройках пользователя.

1 Войдите в Режим выходного дня, удерживая нажатой кнопку до того, как **HOL** появится справа.



2 Предустановленная дата и время начала и конца выходных дней.

★ Дата начала: отрегулируйте, нажав как показано на следующем рисунке, подтвердите нажатием .

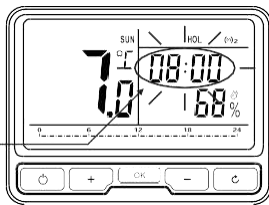


★ Дата начала: отрегулируйте, нажав



как показано на следующем рисунке, подтвердите нажатием

08:00
↑ ↑
Час Минута



★ Предварительно установленные дата и время возврата: как только будут

установлены дата и время начала выходных дней, начните устанавливать дату и время окончания таким же образом.

3 Режим выходного дня запускается автоматически, когда приближается время начала отпуска, в противном случае он продолжает работать в автоматическом режиме.

4 Настройка режима выходного дня отменяется долгим нажатием.

3.6 ЭКО режим

2

Это быстрый доступ к энергосбережению, а также поддержание комфорта. В режиме ЭКО в помещении всегда будет поддерживаться заданная температура, если вы не выйдете из этого режима. Температура по умолчанию - 9 °C, вы можете изменить это значение по умолчанию в настройках пользователя.

1 Войдите в режим ЭКО, нажав



2 Выйдите из режима ЭКО, нажав

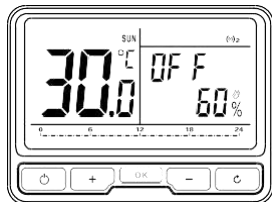


3.7 OFF режим (защита от замерзания)

В режиме OFF защита от замерзания в вашей комнате будет автоматически включена, если вы не выйдете из этого режима; Температура по умолчанию составляет 7 °C, вы можете изменить это значение по умолчанию в настройках пользователя.

❶

Войдите в режим OFF, нажав



❷

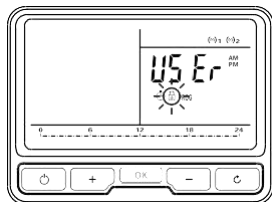
Выйдите из режима OFF, нажав



3.8 Детский режим

Чтобы избежать неправильного использования ребенком, этот термостат имеет функцию блокировки от детей; После запуска этой функции при кратковременном нажатии на любую кнопку реакции не будет.

❶ Долгонажимайте  для входа в меню, выберите, нажимая  и , подтвердите нажатием  чтобы открыть Детский режим, когда  мигает.



❷

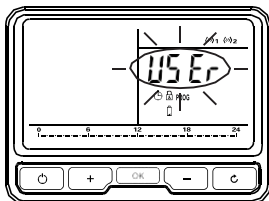
Отмените детский режим долгим нажатием .

4. Параметры пользователя

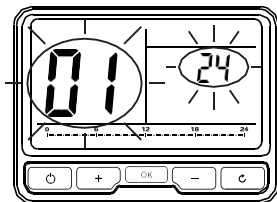
26

1. Вы можете изменить пользовательскую операцию после входа в пользовательскую

операцию, нажав когда мигает в Меню. *USEr*



2. В разделе «Параметры пользователя» идентификатор параметра отображается в области температуры (левая сторона экрана), содержание параметра отображается в области времени (правая сторона экрана).



3. Идентификатор опции мигает под опциями пользователя (подробности см. в таблице опций пользователя ниже), нажмите для прокрутки выбираемых опций выберите нужный идентификатор опции, нажав затем отрегулируйте параметр пользователя, нажав и установите его, нажав

4. Чтобы отменить настройку операции пользователя, нажмите пока мигает меню вариантов.

5. Чтобы выйти из настроек пользовательских операций, нажмите пока мигает идентификатор опции.

5. Параметры пользователя

27

№	Опции	Min.	Max.	По умолчанию
1	Изменить режим времени 12 или 24 часов	12	24	24
2	Перейти на другую предустановленную программу	1	3	1
3	Включение / выключение летнего / зимнего времени	OFF	ON	ON
4	Изменение смещения температуры °C (0,5 °C/шаг)	-10	10	0
5	Восстановить заводские настройки	OFF	ON	OFF
6	Сделать OFF функцию неактивной	OFF	ON	OFF
7	Защита от замерзания	OFF	ON	ON
8	Предварительная установка самой низкой температуры	5	32	5
9	Предварительная установка самой высокой температуры	5	32	32
10	Предварительная установка ЭКО температуры	5	32	9
11	Защита клапана (единица измерения: мин., если клапан не открывался в течение 24 ч., он будет автоматически открываться каждые 10:00; «0» означает отсутствие защиты клапана.	0	5	0
12	Активировать Smart Remote Control (дистанционное управление через приложение)	OFF	ON	OFF (ON для Wi-Fi термостата)
13	Изменить градусы (Цельсия или Фаренгейта)	C	F	C
14	Изменить влажность	-30	30	0
15	Функция PID-контроля	OFF	ON	OFF

6. Спецификация продукта

28

16	Регулировка гистерезиса PID-контроля	1	10	0.3 (+/-0.3°C)
17	Регулировка гистерезиса контроля температуры	1	10	0.3 (+/-0.3°C)
18	Функция открытого окна	OFF	ON	OFF
19	Время остановки нагрева при открытом окне	0	60	60 (минуты)
20	Установка целевого диапазона температур в режиме OFF	Id8	Id9	5°C

Предупреждение: Пользовательские опции 16, 17: значительное снижение чувствительности может привести к частому включению и выключению нагрева, особенно при использовании автоматического PID-регулирования, в худшем случае это может привести к повреждению источника тепла.

Программируемый беспроводной термостат

Рабочая Температура	0 - 50°C
Режим контроля	Система обогрева
Дисплей	LCD с подсветкой
Частота передачи	433,92 Двунаправленный
Диапазон связи (в открытом пространстве)	100 метров
Источник питания	2 x AA щелочные батареи
Срок работы батареи	Обычно 2 года
Диапазон настройки температуры	5°C t - 32°C (0.5°C шаг)
Точность контроля температуры	±0.3°C/регулируемая ±0.1°C - ±1.0°C
Интервал измерения	30s
Температура защиты от замерзания	5°C
Диапазон влажности	10 to 90%RH

6. Спецификации продукта

29

Точность влажности	+/-5%RH
Временной дисплей	12 ч./24 ч.
Размеры (ВхШхГ)	117.2 x 87.2 x 26.6 мм
Класс IP	IP30
Стадарт	CE
Вес	211гр. С батареей

Беспроводной приемник

Рабочая Температура	0 to 50°C
Частота передачи	433,92 MHz Двунаправленный
Диапазон связи (в открытом пространстве)	100 метров
Мощность	<2W
Источник питания	100VAC~240VAC, 50Hz
Рейтинг переключателя	240VAC 50Hz, Max.5A
Размеры (ВхШхГ)	100x 85 x 32мм
Класс IP	IP30
Стадарт	CE
Вес	150гр.

Условия хранения, перевозки (транспортирования):

1. Используйте оригинальную упаковку и транспортируйте в надежной защитной упаковке;
2. Температура хранения: 0-40 °C.

Сделано в Китае

АО "ЦХЕДЖАНГ ЛАНКЕЙБЛ ТЕКНОЛОДЖИ КО."

Адрес: 310051, Китай, Чжэцзян, Биньцзян
Ханчжоу, ул. Вулианванг, стр. Зинчу, № 451, эт.
19, оф. 1901.

Тел.: +86-571-87117288

E-mail: support@poersmart.com

web-site: www.poersmart.com



Scan for App